



CENTRO DE LENGUAS

# Manual para la realización del pago para el cuarto Congreso Internacional de Lenguas

Edición 2023

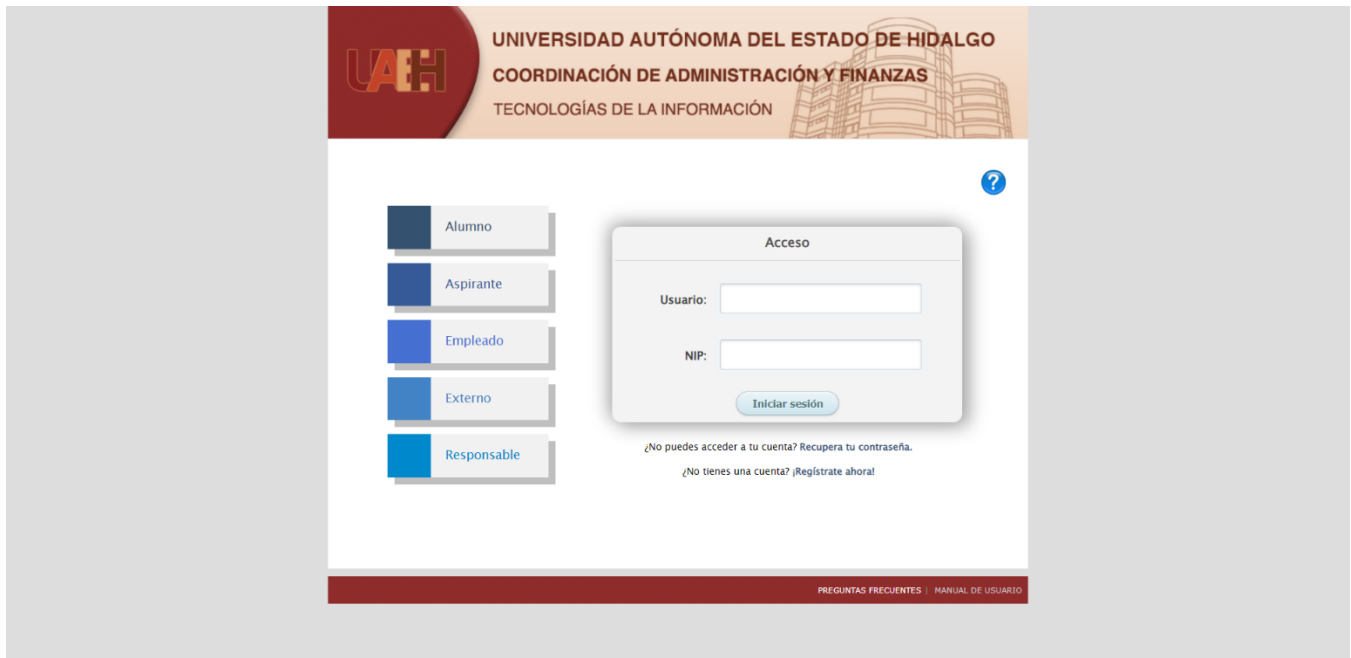
Ultima actualización: 13 de enero de 2023 14:30 hrs.

## Contenido

Ingreso al sistema de pagos oficial de la UAEH .....	3
Pago para ingresar al Congreso Internacional de Lenguas .....	5
Envío de su comprobante de pago realizado en la plataforma oficial del cuarto Congreso Internacional de Lenguas .....	9
Registro en la plataforma oficial del CIL .....	11
Ingresar a la plataforma oficial del Congreso Internacional de Lenguas .....	12
Información importante sobre pagos grupales .....	14
Información importante para ponentes .....	14

## Ingreso al sistema de pagos oficial de la UAEH

1. Ingrese al sitio oficial de pagos de la UAEH y verá la siguiente página: <http://sistemas.uaeh.edu.mx/daf/dr/cobroweb/index.php>




2. Seleccione el tipo de usuario que es usted, al dar clic aparecerá la opción marcada en color verde:



Las opciones que puede seleccionar son las siguientes:

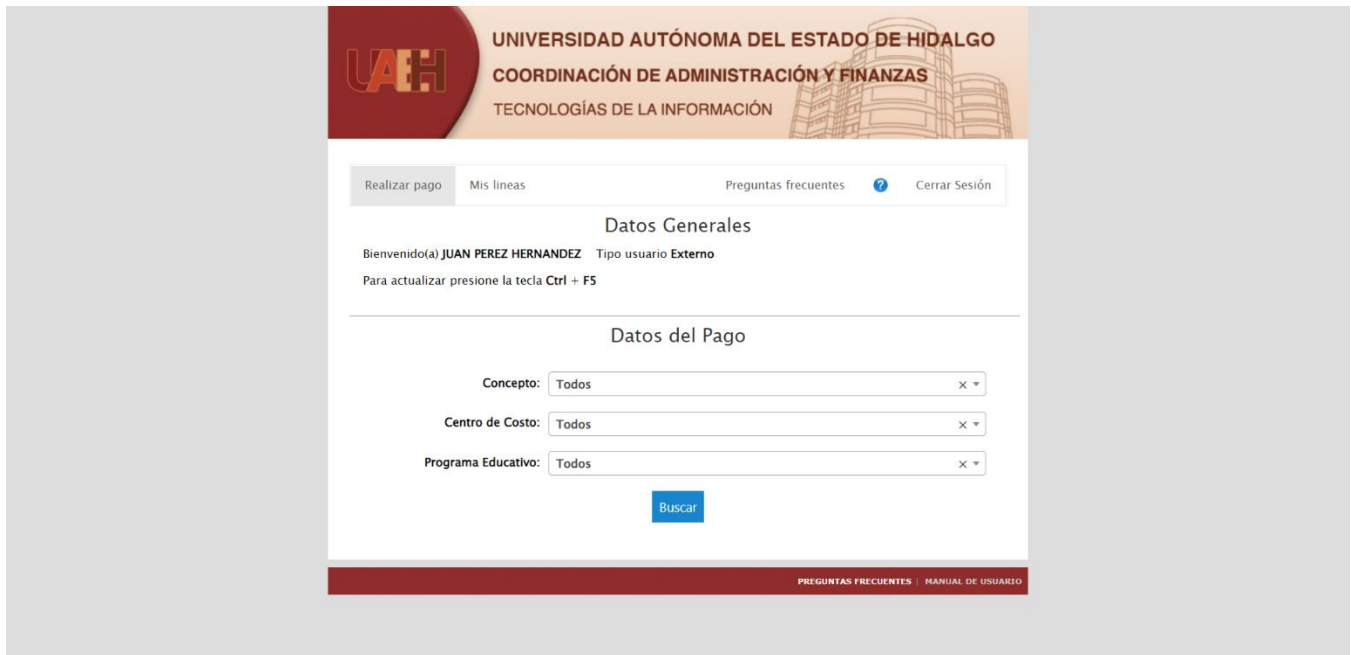
- **Alumno:** Personas que actualmente cuentan con una inscripción vigente de estudios en la UAEH.
- **Aspirante:** Personas que están en proceso de ingresar a algún plan de estudios de la UAEH.
- **Empleado:** Personas que forman parte de la docencia o administración de la UAEH.
- **Externo:** Personas que no tienen vinculación laboral o estudiantil directa con la UAEH.

Si no tiene una cuenta relacionada con la UAEH, deberá crear una nueva con el enlace de “¿No tienes una cuenta? ¡Regístrate ahora!” y aparecerá el siguiente cuadro flotante, en el cual deberá escribir su nombre completo (nombre(s), apellido paterno y apellido materno), su correo electrónico y volver a escribir su correo electrónico para confirmar, al finalizar el llenado, debe dar clic al botón “Enviar”.



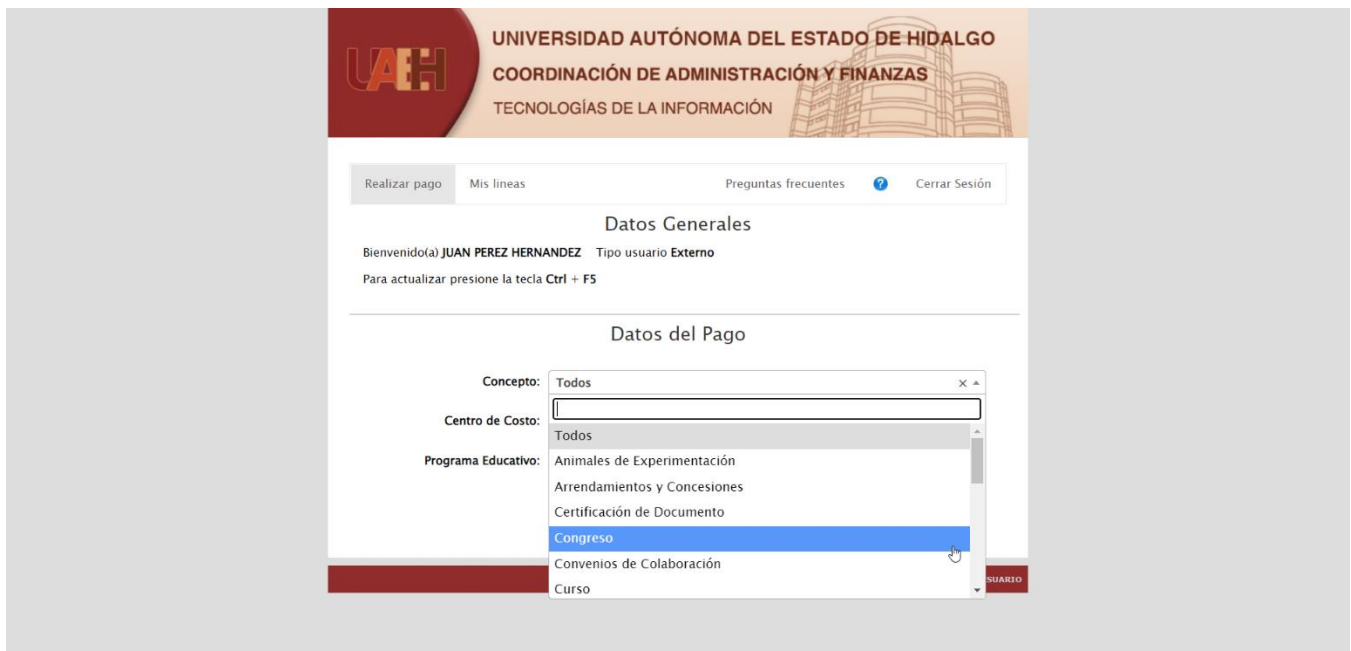
The image shows a screenshot of a web application interface. At the top, the header reads "UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO" and "COORDINACIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS". Below this, it says "TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN". The main content area features a modal window titled "Registro de Usuarios". Inside the modal, there is a message: "Por favor proporcione la siguiente información: Los campos con (\*) son obligatorios." Below this message are five input fields, each with a label and a value: "\*Nombre(s): Juan", "\*Apellido Paterno: Pérez", "\*Apellido Materno: Hernández", "\*Correo Electrónico: juan.perez@mail.com", and "\*Confirme Correo Electrónico: juan.perez@mail.com". At the bottom of the modal is a blue button labeled "Enviar". In the background, the UAEH logo is visible on the left, and a navigation menu with colored squares is on the right. At the bottom right of the page, there are links for "PREGUNTAS FRECUENTES" and "MANUAL DE USUARIO".

3. Una vez que haya podido ingresar, aparecerá una nueva página mostrando su nombre completo y el tipo de usuario al que pertenece:



## Pago para ingresar al Congreso Internacional de Lenguas

1. Para realizar su pago al congreso, en las opciones que le aparecen, debe seleccionar primero el concepto de pago en "Concepto" eligiendo la opción de "Congreso":



2. Ahora, debe seleccionar el centro de costo en “Centro de Costo” eligiendo la opción de “Centro de Lenguas” (al estar ordenado, debe ir bajando en la lista para ubicar la opción):

The screenshot shows the UAH website interface. At the top, the header includes the UAH logo and the text: "UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO", "COORDINACIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS", and "TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN". Below the header, there is a navigation bar with "Realizar pago", "Mis líneas", "Preguntas frecuentes", and "Cerrar Sesión". The main content area is titled "Datos Generales" and includes a welcome message for "JUAN PEREZ HERNANDEZ" and a note about refreshing the page. Below this is the "Datos del Pago" section, which contains three dropdown menus: "Concepto" (set to "Congreso"), "Centro de Costo" (set to "Todos"), and "Programa Educativo" (set to "Todos"). The "Centro de Costo" dropdown menu is open, showing a list of options: "CALTIMACÁN Preparatoria", "Casa de Visitantes Academicos Mineral del Chico", "Casa de Visitantes Académicos Real de la Plata", "Centro de Educación Continua y a Distancia", "Centro de Lenguas" (highlighted in blue), and "CENTRO EDUCATIVO Y CULTURAL BILINGÜE TOLLANTZINGO Preparatoria". A mouse cursor is pointing at the "Centro de Lenguas" option.

3. Con las opciones anteriores seleccionadas, debe dar clic en “Buscar” y aparecerá un listado de todos los pagos disponibles para los congresos del Centro de Lenguas:

The screenshot shows the same UAH website interface as the previous one. The "Datos del Pago" section now has the "Concepto" dropdown set to "Congreso", the "Centro de Costo" dropdown set to "Centro de Lenguas", and the "Programa Educativo" dropdown set to "Todos". A blue "Buscar" button is now visible below the dropdown menus. At the bottom of the page, there is a footer with the text "PREGUNTAS FRECUENTES" and "MANUAL DE USUARIO".

**Datos del Pago**

Concepto:  x

Centro de Costo:  x

Programa Educativo:  x

**Buscar**

**Para seleccionar un concepto solo de un click sobre la fila.**

Filtrar:

Concepto	Programa Educativo	Centro de Costos	Importe
Congreso Internacional de Lenguas (Ponentes)	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$1,000.00
Congreso Internacional de Lenguas Académicos Grupal	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$19,990.00
Congreso Internacional de Lenguas Académicos UAEH	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$1,999.00
Congreso Internacional de Lenguas Estudiantes	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$1,450.00
Congreso Internacional de Lenguas Estudiantes Grupal	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$29,985.00

PREGUNTAS FRECUENTES | MANUAL DE USUARIO

4. La lista muestra el concepto que es el paquete que elegirá pagar, el programa académico (que, en el caso de eventos no aplica), el centro de costos (que es el Centro de Lenguas) y el importe de pago (que es el costo del paquete), al seleccionar un paquete, en la parte debajo de la lista, aparecerá en paquete que pagará:

**Buscar**

**Para seleccionar un concepto solo de un click sobre la fila.**

Filtrar:

Concepto	Programa Educativo	Centro de Costos	Importe
<b>EXPOSICIONES VARIAS</b>			
Congreso Internacional de Lenguas Foro o Encuentro	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$800.00
Congreso Internacional de Lenguas Full-Pass	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$2,050.00
Congreso Internacional de Lenguas Presencial	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$1,950.00
Congreso Internacional de Lenguas Virtual	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$1,200.00
Jornadas Académicas de CIL	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas	\$300.00

**✓ Agregaste un concepto para cobro**

Concepto	Cantidad	Importe	Programa Educativo	Centro de Costos
Congreso Internacional de Lenguas Full-Pass	<input type="text" value="1"/>	\$2050	SIN PROGRAMA ACADEMICO	Centro de Lenguas

**Enviar**

PREGUNTAS FRECUENTES | MANUAL DE USUARIO

En este caso, para fines de ejemplo, se seleccionó el paquete "CIL Full Pass" que en los conceptos aparece como "Congreso Internacional de Lenguas Full Pass", ahora, verifique que la cantidad corresponda a lo solicitado y de clic en "Enviar".

5. El sistema le dará los métodos de pago disponibles, como es pago con forma de pago (el sistema le dará una forma de pago que podrá presentar en los establecimientos señalados en la misma forma para realizar el pago), pago por SPEI referenciado (realizar el pago desde su banca a una cuenta de la UAEH por medio de transferencia) y por medio de tarjeta de débito o crédito.

**UAEH**  
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

COORDINACIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS  
DIRECCIÓN DE RECURSOS FINANCIEROS

### Pagos en línea

**Datos del pago**

<b>Nombre:</b> JUAN PEREZ HERNANDEZ	<b>Concepto del pago:</b> Congreso Internacional de Lenguas Full-Pass	<b>Monto:</b> \$ 2,050.00
-------------------------------------	---	---------------------------

**Forma de pago**

- Tarjeta de crédito/débito** El banco acepta tarjetas VISA o Master Card La transacción del pago se realiza de manera inmediata No es necesario registrarse en el sitio del banco. (Nacional e Internacional)
- SPEI Referenciado** Funcionalidad de aceptar por medio de TRANSFERENCIAS ELECTRÓNICAS vía SPEI Referenciado desde su banca (diferentes Bancos)  
Ver ejemplo [aquí](#).  
(Nacional)
- Imprimir Forma de Pago** La orden de pago le indica la cantidad a pagar, la fecha límite de pago y las instituciones bancarias donde puede realizarlo. Si necesita imprimir nuevamente su forma de pago, puede hacerlo desde [aquí](#).  
(Nacional)

Recomendamos que su pago sea con tarjeta de crédito o débito, ya que al momento de realizar su pago el sistema le entregará un comprobante de pago que incluye su folio, la referencia de pago y el monto que pagó, esto agiliza la validación de su pago y evita posibles dudas con respecto al estado de su pago.





6. Si tiene más dudas en general sobre como funciona el sistema de pagos de la UAEH, puede revisar la siguiente documentación oficial:

**Preguntas frecuentes:**

<http://sistemas.uaeh.edu.mx/daf/dr/cobroweb/vistas/vtaFAQ.php>

**Manual de usuario (PDF):**

[http://sistemas.uaeh.edu.mx/daf/dr/cobroweb/Documentos/Manual\\_Usuario.pdf](http://sistemas.uaeh.edu.mx/daf/dr/cobroweb/Documentos/Manual_Usuario.pdf)

Envío de su comprobante de pago realizado en la plataforma oficial del cuarto Congreso Internacional de Lenguas

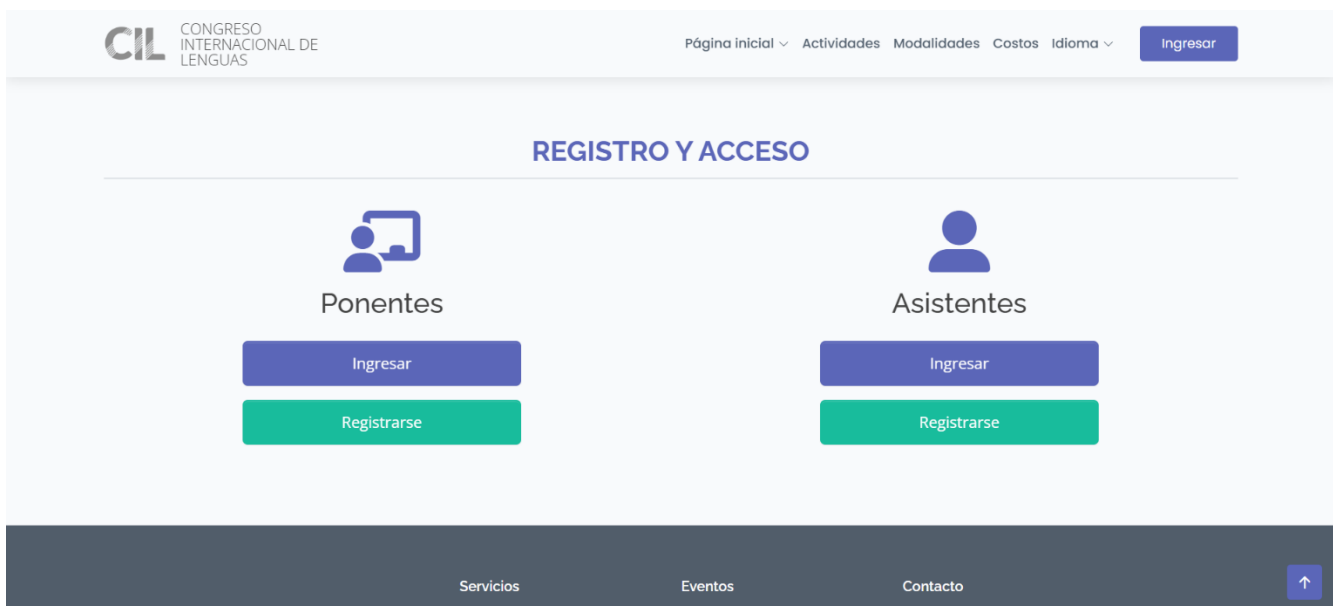
A fin de agilizar su trámite de inscripción al congreso, el Centro de Lenguas solicita a todos sus participantes registrarse a la plataforma oficial del cuarto Congreso Internacional de Lenguas.

Para ingresar, debe dirigirse a la página oficial en:  
<https://cil.uaeh.edu.mx>



En la parte inferior de la página (o dando clic en la opción del menú “Ingresar”), antes de la información de contacto, podrá observar los enlaces para el registro o ingreso, tanto para si usted es un ponente (persona que expondrá un tema durante el CIL) o un asistente al evento (persona que participará en los temas expuestos en el CIL).

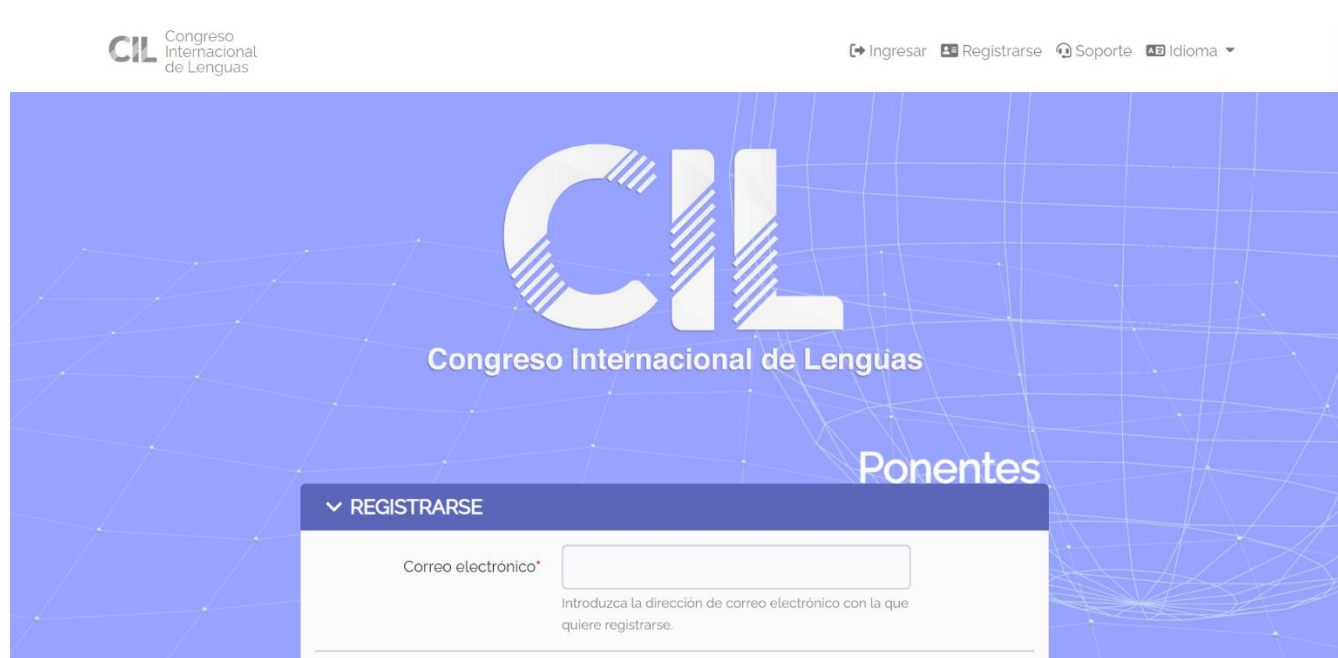
Si no tiene una cuenta, deberá registrarse.



## Registro en la plataforma oficial del CIL

Si usted ya se registró en la plataforma del cuarto Congreso Internacional de Lenguas, por favor, omita esta sección del manual.

Ingresa al área de registro con el botón "Registrarse" en su tipo de participación (ponente o asistente al evento) y aparecerá el siguiente formulario:



The screenshot shows the official website of the Congreso Internacional de Lenguas (CIL). The header includes the CIL logo and the text "Congreso Internacional de Lenguas". Navigation links for "Ingresar", "Registrarse", "Soporte", and "Idioma" are visible. The main content area features a large "CIL" logo and the text "Congreso Internacional de Lenguas" and "Ponentes". A registration form is displayed with a "REGISTRARSE" button and a text input field for "Correo electrónico". Below the input field, there is a small instruction: "Introduzca la dirección de correo electrónico con la que quiere registrarse."

Complete el formulario con los datos que se le solicitan; es importante señalar que el nombre que escriba es el que aparecerá en su constancia de participación (sólo si aplica) y debe estar escrito correctamente ya que no podrá ser modificado después.

Una vez finalizado su registro, aparecerá un mensaje informando que todo fue correcto y puede iniciar sesión con su cuenta creada:



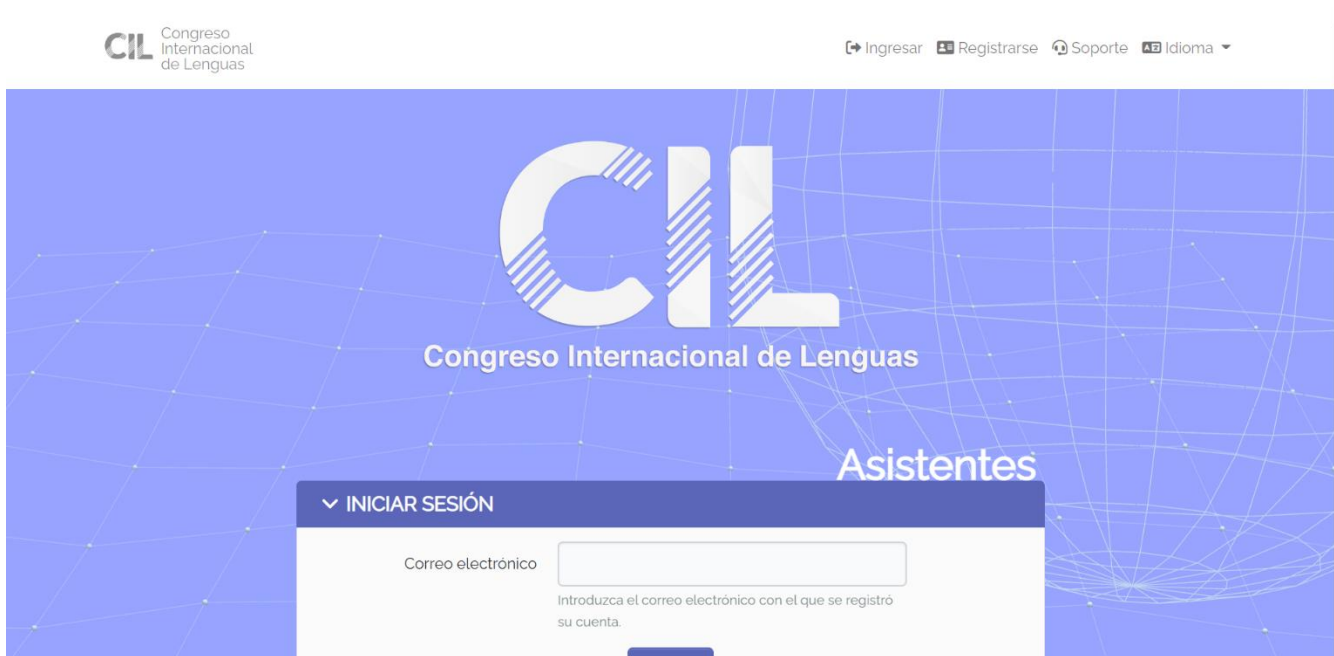
Para los ponentes participantes, en dado caso que la plataforma le informe que ya se encuentra registrado con el correo electrónico ingresado, se deberá a que otro ponente que participa en el evento junto con usted lo ha registrado a una ponencia y automáticamente se le ha creado una cuenta a usted, por lo que ya no es necesario registrarse y podrá iniciar sesión sin problema.

## Ingresar a la plataforma oficial del Congreso Internacional de Lenguas

1. Para ingresar a la plataforma, debe dar clic en la opción "Ingresar" que se encuentra en el sitio web oficial del CIL:



2. En la plataforma oficial se le solicitará que ingrese el correo con el que está registrada su cuenta y de clic en “Entrar”:



3. Una vez que haya iniciado sesión en la plataforma, podrá observar en el menú de usuario la opción de “Cargar comprobante de pago”, de clic ahí y cargue su archivo de pago en formato PDF o en imagen JPG (recomendamos que use el formato PDF para su comprobante y que este sea

el oficial emitido por la UAEH o una institución bancaria o de servicios).

## Información importante sobre pagos grupales

**Si usted o alguien más de su grupo no ha enviado el comprobante de pago grupal:**

En el caso de que sea un pago grupal (estudiantes o académicos), sólo 1 persona enviará el comprobante de pago según los pasos descritos anteriormente, una vez que el pago sea validado y aceptado, en la página de "Cargar comprobante de pago" aparecerá un código único que deberá compartir con los demás participantes del grupo.

**Si usted u otra persona enviará el comprobante de pago grupal:**

En la página para cargar el comprobante de pago podrá observar un botón que dice "Usar código de pago grupal", le da clic y se mostrará una página para ingresar el código que le fue compartido por la persona que envió el comprobante de pago, una vez ingresado el código y enviado, automáticamente habrá validado su acceso al CIL.

## Información importante para ponentes

La opción para cargar el pago al Congreso Internacional de Lenguas solo aparecerá cuando tenga, al menos, una ponencia enviada y aceptada por parte del comité organizador.

Aquí finaliza el manual de pagos para el cuarto Congreso Internacional de Lenguas, en caso de dudas, puede comunicarse al Centro de Lenguas en:

**Centro de Lenguas**

Correo electrónico: [cil@uaeh.edu.mx](mailto:cil@uaeh.edu.mx)

Teléfono: +52 (771) 71-720-00 ext. 4581